

大公園靈糧堂日程表 BOLGPC Meeting Schedule

日期 Date	聚會 Meeting	時間 Time	地點 Location	聯絡人 Contact
日 Sun	英文歡慶 English Celebration	09:15-10:45	2 F	辦公室 Office 949-600-7780
	華語歡慶 Chinese Celebration	11:15-12:45		
	華語成人主日學	09:30-10:45	R201	張牧師 / Peter Cho
	英語青年主日學 English Youth Sunday School	11:00-12:30	R110	David Ding 949-466-9240
	英語兒童主日學 English Children Sunday School	11:00-12:30	R203/207/208	Patty 949-910-7056
	詩班練唱 Choir	13:15-14:30	2 F	Lily Tu 949-887-2164
	主日小組 Sunday Cell	13:30-15:00	R102	徐英惠 714-600-0909
	乒乓小組 Ping Pong	13:30-15:30	1 F	Darren 949-413-3218
	英語夫婦小組 English Young Couples	14:00-16:00 Monthly	2 F	Dennis Hwang 310-597-9115
二 Tue	媽媽學堂 Mom-In-Touch	10:30-12:30	R201/ 師母家	Jophy 949-394-6456
三 Wed	長輩小組 Senior Group	10:30	陳媽媽家	涂和生 949-887-2966
四 Thu	英語會話班(上午) English Conversation Class	09:15-12:15	2 F	辦公室 Office 949-600-7780
	靈糧小組 BOL Cell	10:00	R206	Grace Hsu 909-210-7516
五 Fri	英語大專 English College Group	20:00-22:00	1F	Daniel Chang 714-262-6963
	英語青少年 English Youth	20:00-22:00		David Ding 949-466-9240
	華語大專/社青小組 Mandarin College & Career Cell	20:00-22:00		Nick Ho 949-294-0446
	謙卑家庭小組 Meek Cell	19:30-21:30	2F	陳素宜 949-351-8989
	活水小組 Living Water Cell	19:30-21:30		Peter Cho 949-733-8800
	得勝小組 Victory Cell	19:30-22:00		Helen Lee 949-295-6746
	流奶與蜜小組 Milk & Honey Cell	19:30-22:00		Paul Lee 949-383-0411
	果子小組 Fruit Cell	19:30-22:00		Howard Chen 8949-379-4880
	英語兒童品格詩班 Character Formation Choir	19:30-21:15		Patty 949-910-7056
六 Sat	健行小組 Hiking Group	8:00	-	Helen Lo 949-295-6746
	英語社青 English Young Adult	19:00-22:00	張師母家	Daniel Chang 714-262-6963
Sun	靈糧中文學校 BOL Chinese School	13:30-16:15	2 F	Olivia Lu Patty 949-910-7056



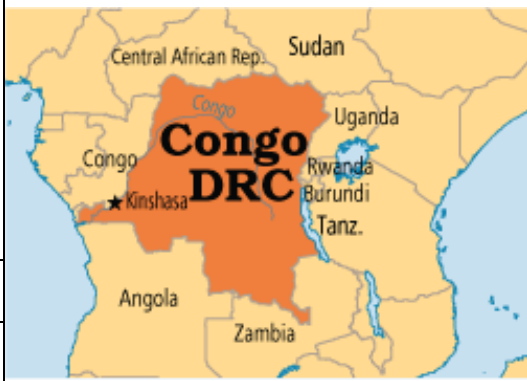
2019/04/28

耶穌進前來，對他們說：「天上地下所有的權柄都賜給我了。所以，你們去，使萬民作我的門徒，奉父、子、聖靈的名給他們施洗，凡我所吩咐你們的，都教訓他們遵守，我就常與你們同在，直到世界的末了。」《馬太福音 28:18-20》

Matthew 28:18-20 Then Jesus came to them and said, "All authority in heaven and on earth has been given to me. Therefore go and make disciples of all nations, baptizing them in the name of the Father and of the Son and of the Holy Spirit, and teaching them to obey everything I have commanded you. And surely I am with you always, to the very end of the age." [NIV]



普世宣教 (剛果) 2019/04/28
Worlds Mission (Congo)



主要宗教	Christians
基督教	92.15 %

The Church of Christ in Congo (ECC) was a conglomeration forced by government edict in 1970. Positive benefits include a reduction of tribalism in the Church, a reduction of unnecessary competition, rationalized administration and increased cooperation in training schemes and media. But today, restructuring, change and renewal are imperative in order to face the daunting challenges that exist. Pray for vision for the future. The DRC needs a complete re-evangelization. Colonial comity agreements and formation of the ECC served well in earlier eras, but they imposed rigid geographical boundaries on any outreach activity. This left many areas devoid of an evangelical witness and hindered cross-cultural outreach. There is great freedom to minister the gospel in many ways, but lack of vision, resources and stability hampers potential outreach.

剛果基督教會 (ECC) 是一個在 1970 年代由政府法令強制形成的集團。集團管理積極的好處包括減少教會中的部落主義，減少不必要的競爭，合理管理以及加強培訓計劃和媒體的合作。但今天，為了應對現有的嚴峻挑戰，重組，變革和更新勢在必行。為未來的願景禱告。剛果民主共和國需要徹底的重新被福音洗禮。殖民國家的禮讓協議和 ECC 的形成在早期階段表現良好，但它們對任何外展活動施加了嚴格的地理界限。這使許多地區缺乏福音派的見證和阻礙跨文化的外展。剛果在很多方面有很大的自由來傳福音，但缺乏遠見，資源和穩定性，阻礙了潛在的外展。

週日歡慶輪職表 SUNDAY CELEBRATION DUTY LIST

日期 Date	4/28		5/5	
崇拜 Service	English	台華語	English	台華語
講員 Speaker	Pastor Joseph Chang 張玉明 牧師		Pastor Mark Ingram	
敬拜讚美 Praise & Worship	Fred Chen	Tracy Wu	Daniel Chang	Paul Lee
司琴 Pianist	Phoebe Hung	Ingrid Kao	-	Phoebe Hung
主席 Presider	Albert Lin	David Chang	Dennis Hwang	Andy Lo
招待 Usher	Chris Trisno & Niki Chiou	張穎 & 映岑	Albert Lin & Niki Chiou	Grace
音控 Sound	-	Ken Wu	-	Daniel Liu
簡報 PPT	-	Angela Lin	-	Roshen Chen
錄影 Recording	-	Taylor Pan	-	James Wu
聖餐 Communion	-		Helen & Tracy	
Pre k & K	Evelyn Hung	-	Nehemiah Chang	-
1st - 2nd	Cynthia Chen	-	Cynthia Chen	-
3rd - 5th	Wendy Hwang	-	Evonne Lee	-
兒童敬拜 Children's Worship	-	Speaker: Howard Chen Worship: Jack/Vida/ Jasmine	-	Speaker: Dennis Hwang Worship: Jack/Vida/ Jasmine
國中 Jr. High	-	Lindsay Liu	-	Lindsay Liu
高中 HS	-	David Ding	-	David Ding
愛宴 Lunch	翠吟 & 謙卑小組		Karen & 得勝小組	

無論做甚麼，都要從心裏做，像是給主做的，不是給人做的，因你們知道從主那裏必得著基業為賞賜；你們所事奉的乃是主基督。《歌羅西書 3:23-24》 Whatever you do, work at it with all your heart, as working for the Lord, not for human masters, since you know that you will receive an inheritance from the Lord as a reward. It is the Lord Christ you are serving. 《Colossians 3:23-24》

1. Mom-In-Touch: This coming Tuesday (4/30) Esther will teach how to make Ba wan . All sisters are welcome. Location: church office (2 Faraday Suite B, Irvine, CA 92618).

媽媽班: 本週二(4/30) 張師母將教導肉圓，迎邀請姐妹們參加。地點：教會辦公室(2 Faraday Suite B, Irvine, CA 92618)。

2 . 5/12(Sun.) will be Mother's Day joint celebration from 10:00-11:45 am. Children choir will have a special performance on that day. Parents please help your kids wear red tops with dark bottoms. Thank you!

5/12 (日) 是母親節聯合禮拜，時間:上午 10:00-11:45。當天兒童詩班有特別獻詩，請家長幫忙為小孩穿上紅色上衣(或洋裝) 搭配深色下身，謝謝!

3. Annie Lai will take over Patty Trisno's work as children director starting from May 1st.. We thank and will miss the faithful and kind ministry of Patty, and wish her best in her new journey in Arizona!

Annie Lai 將從 5 月 1 日起接替 Patty Trisno 的兒童事工。我們感謝 patty 過去忠誠和善良的事工，並祝福她在亞利桑那州的新生活一切順利！

4. Starting in May 2019, brother Ken Wu will serve as Youth Ministry Coordinator, please pray for him that God will empower him for his ministry, and that God will bless his household as he is taking care of God's house.

從 2019 年五月開始，吳嘉恩弟兄擔任青少年事工的協調主任。請為嘉恩弟兄禱告，讓他有上帝的恩典和能力來看顧青少年事工。當他照顧上帝的家時，也求上帝照顧嘉恩弟兄的家。

5. 5/3 (五) 晚上 8 點將有胡慧玲牧師主講兩性關係(一) 約會與交往，歡迎邀請 Irvine 及附近地區的單身專業人士、或是 UCI 的華語留學生一同來參加。地點：2 Faraday, Irvine, CA 92620.

1. May the love of God pour out to all brothers and sisters through Holy Spirit. May He empower all of us in love to one another and to gain victory in the battle against principalities, dominions, and all spirits of the dark world. May He bring revival to our church.

求聖靈把主的愛澆灌我們，成為我們生活和服侍的動力，使我們也能彼此確實的相愛，見證出我們是主的門徒。也求主來覆庇大公園靈糧堂教會，有主大能的兼顧，求主在我們當中復興祂的作為，我們在征戰中得勝。

2. The architect is going to submit our CUP (Condition Use Permit) to the City of Irvine in two weeks. Let us pray that God will guide the whole process and also pray for the construction project with good design and good workmanship. Let us pray that God will provide all our need.

為建築師新堂設計草圖完成，近期能順利提交爾灣市政府的審核禱告，也迫切為裝修工程的費用禱告，求主施恩供應一切。

Financial report 財務報告:

	Budgeted weekly Income 每週預算奉獻	Last Week Income 上週奉獻	Actual Bank Balance 04-25-19 銀行現有存款
General Fund 經常費基金	\$9,400	\$5,138	\$63,769
Building Fund 建堂基金		\$3,500	-\$208,260
Church Plant Fund 植堂基金			\$190,366
Grand Total 總合			\$45,875

Building Fund Status - 2 Faraday 建堂基金	
Inception To Date 累積總額	
Building Purchased 購堂費用	(\$6,425,000)
Escrow Closing Cost 契約費用	(\$22,767)
CUP & Other Expenses 政府申請及其他費用	(\$32,286)
Construction Cost 建築費用	(\$96,070)
Monthly Mortgage Interest 累積每月貸款利息	(\$141,226)
Property Tax 財產稅	(\$8,837)
Monthly Allocation from General Fund 累積每月從經常費基金轉入	\$99,000
IPD Rent 累積房租收入	\$116,242
Fund Received 已收奉獻款	\$2,223,852
Equity from Sale of 9943 Muirland Building 賣屋收入	\$385,862
Loan from Members 會友貸款	\$254,217
Loan from Bank 銀行貸款	\$3,438,753
Cash in Bank 銀行現金	(\$208,260)
Fund Pledged 認獻尚未收到	\$362,445
Fund Balance 預期總數	\$154,185